

Το έγγραφο αυτό συνιστά βοήθημα τεκμηρίωσης και δεν δεσμεύει τα κοινοτικά όργανα

► B

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1168/1999 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 3ης Ιουνίου 1999
για τον καθορισμό των εμπορικών προδιαγραφών για τα δαμάσκηνα
 (ΕΕ L 141 της 4.6.1999, σ. 5)

Τροποποιείται από:

		Επίσημη Εφημερίδα		
		αριθ.	σελίδα	ημερομηνία
► <u>M1</u>	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 848/2000 της Επιτροπής της 27ης Απριλίου 2000	L 103	9	28.4.2000
► <u>M2</u>	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 46/2003 της Επιτροπής της 10ης Ιανουαρίου 2003	L 7	61	11.1.2003
► <u>M3</u>	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 537/2004 της Επιτροπής της 23ης Μαρτίου 2004	L 86	9	24.3.2004



ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1168/1999 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 3ης Ιουνίου 1999

για τον καθορισμό των εμπορικών προδιαγραφών για τα δαμάσκηνα

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2200/96 του Συμβουλίου, της 28ης Οκτωβρίου 1996, περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των οπωροκηπευτικών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 857/1999⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας:

- (1) ότι τα δαμάσκηνα αναγράφονται στο παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2200/96 μεταξύ των προϊόντων για τα οποία πρέπει να εγκριθούν προδιαγραφές· ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1591/87 της Επιτροπής, της 5ης Ιουνίου 1987, που καθορίζει ποιοτικούς κανόνες για τα σφιχτά λάχανα, τα λάχανα Βρυξελλών, τα σέλινα με ραβδώσεις, τα σπανάκια και τα δαμάσκηνα⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 888/97⁽⁴⁾, τροποποιήθηκε επανειλημμένως και δεν διασφαλίζει πλέον νομική σαφήνεια·
- (2) ότι, για λόγους σαφήνειας, πρέπει να καταστεί αυτόνομος, σε σχέση με άλλα προϊόντα που υπάγονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1591/87, η νομοθεσία που αφορά τα δαμάσκηνα· ότι πρέπει, συνεπώς, να προβούμε σε αναμόρφωση της εν λόγω νομοθεσίας και να καταργήσουμε το παράρτημα V του εν λόγω κανονισμού όσον αφορά τα δαμάσκηνα· ότι γι' αυτό και για λόγους διαφάνειας στη διεθνή αγορά πρέπει να ληφθεί υπόψη η προδιαγραφή που συνιστάται για τα δαμάσκηνα από την ομάδα εργασίας των προδιαγραφών των φθαρτών τροφίμων και της αναπτύξεως της ποιότητας της Οικονομικής Επιτροπής για την Ευρώπη των Ηνωμένων Εθνών (ΟΕΕ/ΟΗΕ)·
- (3) ότι, για την εφαρμογή των προδιαγραφών αυτών, πρέπει να εξαλειφθούν από την αγορά τα προϊόντα που δεν έχουν ικανοποιητική ποιότητα, να προσανατολιστεί η παραγωγή με τρόπο ώστε να ικανοποιεί τις απαιτήσεις των καταναλωτών και να διευκολυνθούν οι εμπορικές σχέσεις με βάση τον θεμιτό ανταγωνισμό, συμβάλλοντας με τον τρόπο αυτό στη βελτίωση της αποδοτικότητας της παραγωγής·
- (4) ότι οι προδιαγραφές εφαρμόζονται σε όλα τα στάδια εμπορίας· ότι η μεταφορά σε μεγάλες αποστάσεις, η αποθήκευση για ορισμένο χρόνο ή οι διάφοροι χειρισμοί στους οποίους υπόκεινται τα προϊόντα είναι δυνατόν να συνεπάγονται ορισμένες αλλοιώσεις που οφείλονται στη βιολογική εξέλιξη των προϊόντων αυτών ή στον κατά το μάλλον ή ήττον φθαρτό χαρακτήρα τους· ότι οι αλλοιώσεις αυτές πρέπει να ληφθούν υπόψη στην εφαρμογή των προδιαγραφών στα στάδια εμπορίας που έπονται του σταδίου της αποστολής· ότι, επειδή τα προϊόντα της κατηγορίας «Έξτρα» πρέπει να υποστούν ιδιαίτερα προσεγμένη διαλογή και συσκευασία, πρέπει να λαμβάνεται υπόψη μόνον η μείωση της φρεσκάδας και της σπαργής τους·

⁽¹⁾ ΕΕ L 297 της 21.11.1996, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 108 της 27.4.1999, σ. 7.

⁽³⁾ ΕΕ L 146 της 6.6.1987, σ. 36.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 126 της 17.5.1997, σ. 11.

▼B

- (5) ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης νωπών οπωροκηπευτικών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι ποιοτικές προδιαγραφές για τα δαμάσκηνα, που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 0809 40 05, αναγράφονται στο παράρτημα.

Οι προδιαγραφές εφαρμόζονται σε όλα τα στάδια εμπορίας, με τους όρους που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2200/96.

Ωστόσο, στα στάδια που έπονται εκείνου της αποστολής, τα προϊόντα είναι δυνατό να παρουσιάζουν, σε σχέση με τις προδιαγραφές:

- μικρή μείωση της φρεσκάδας και της σπαργής,
- για τα προϊόντα που ταξινομούνται σε κατηγορίες άλλες εκτός της κατηγορίας «Έξτρα», μικρές αλλοιώσεις που οφείλονται στην εξέλιξή τους και στον κατά το μάλλον ή ήττον φθαρτό χαρακτήρα τους.

Άρθρο 2

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1591/87 τροποποιείται ως εξής:

1. Στον τίτλο, οι λέξεις «τα σέλινα με ραβδώσεις, τα σπανάκια και τα δαμάσκηνα» αντικαθίστανται από τις λέξεις «τα σέλινα με ραβδώσεις και τα σπανάκια».
2. Στο άρθρο 1 πρώτο εδάφιο, η πέμπτη περίπτωση διαγράφεται.
3. Το παράρτημα V διαγράφεται.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου 1999.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.



ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΔΑΜΑΣΚΗΝΑ

I. ΟΡΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Η παρούσα προδιαγραφή αφορά τα δαμάσκηνα των ποικιλιών (cultivars) τα οποία προέρχονται από:

- *Prunus domestica* L. ssp. *domestica*,
- *Prunus domestica* L. ssp. *insititia* (L.) Schneid,
- *Prunus domestica* L. ssp. *italica* (Borkh.) Gams,
- *Prunus domestica* L. ssp. *syriaca* (Borkh.) Janchen και
- *Prunus salicina* Lindl.,

τα οποία προορίζονται να παραδοθούν σε νωπή κατάσταση στον καταναλωτή, με εξαίρεση τα δαμάσκηνα τα οποία προορίζονται για βιομηχανική χρήση.

II. ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΗΝ ΠΟΙΟΤΗΤΑ

Η προδιαγραφή αποσκοπεί στο να καθορίσει τις ιδιότητες τις οποίες πρέπει να έχουν τα δαμάσκηνα μετά τη συσκευασία.

A. Ελάχιστα χαρακτηριστικά

Σε όλες τις κατηγορίες, λαμβανομένων υπόψη των ιδιαίτερων διατάξεων που προβλέπονται για κάθε κατηγορία και των ορίων ανοχής που επιτρέπονται, τα δαμάσκηνα πρέπει να είναι:

- ολόκληρα,
- υγιή: αποκλείονται τα προϊόντα που είναι προσβεβλημένα από μούχλα ή αλλοιώσεις τέτοιας φύσεως που θα τα καθιστούσαν ακατάλληλα για κατανάλωση,
- καθαρά, πρακτικώς απαλλαγμένα από ορατές ξένες ουσίες,
- πρακτικά απαλλαγμένα από παράσιτα,
- πρακτικά απαλλαγμένα από προσβολές παρασίτων,
- απαλλαγμένα από ασυνήθιστη εξωτερική υγρασία,
- απαλλαγμένα από ξένη οσμή ή/και ξένη γεύση.

Τα δαμάσκηνα πρέπει να συλλέγονται προσεκτικά. Πρέπει να είναι ικανοποιητικά ανεπτυγμένα και να έχουν ικανοποιητική ωριμότητα.

Η ανάπτυξη και η κατάσταση των δαμασκήνων πρέπει να είναι τέτοια ώστε να τους επιτρέπουν:

- να αντέχουν τη μεταφορά και την επεξεργασία και
- να φθάνουν σε ικανοποιητική κατάσταση στον τόπο προορισμού.

B. Ταξινόμηση

Τα δαμάσκηνα ταξινομούνται σε τρεις κατηγορίες ως εξής:

i) Κατηγορία «Έξτρα»

Τα δαμάσκηνα που κατατάσσονται στην κατηγορία αυτή πρέπει να είναι εκλεκτής ποιότητας. Πρέπει να παρουσιάζουν το σχήμα, την ανάπτυξη και το χρώμα που χαρακτηρίζουν την ποικιλία. Πρέπει:

- πρακτικά να καλύπτονται από τη σκόνη που επικάθεται στα δαμάσκηνα (*gruine*), ανάλογα με την ποικιλία,
- να έχουν σφιχτή σάρκα.

Δεν πρέπει να παρουσιάζουν ελαττώματα, εκτός από πολύ ελαφρές επιφανειακές αλλοιώσεις, με την προϋπόθεση ότι δεν βλάπτουν τη γενική εμφάνιση του προϊόντος, την ποιότητά του, τη διατήρησή του και την παρουσίασή του στη συσκευασία.

ii) Κατηγορία I

Τα δαμάσκηνα που ταξινομούνται στην κατηγορία αυτή πρέπει να είναι καλής ποιότητας. Πρέπει να παρουσιάζουν τα χαρακτηριστικά της ποικιλίας.

Μπορούν ωστόσο να παρουσιάζουν τα ακόλουθα ελαφρά ελαττώματα, με την προϋπόθεση ότι δεν βλάπτουν τη γενική

▼B

εμφάνιση, την ποιότητα, τη διατήρηση και την παρουσίαση στη συσκευασία:

- ελαφρά παραμόρφωση,
- ελαφρό ελάττωμα αναπτύξεως,
- ελαφρό ελάττωμα χρωματισμού,
- ελαττώματα της επιδερμίδας επιμήκους σχήματος που δεν πρέπει να επεκτείνονται σε μήκος μεγαλύτερο από το ένα τρίτο της μέγιστης διαμέτρου του καρπού. Ιδιαίτερα, είναι ανεκτές οι επουλωμένες σχισμές για τις ποικιλίες «reines-claude dorées»⁽¹⁾,
- άλλα ελαττώματα της επιδερμίδας των οποίων η συνολική επιφάνεια δεν μπορεί να υπερβεί το 1/16 της επιφάνειας του καρπού.

iii) Κατηγορία II

Αυτή η κατηγορία περιλαμβάνει τα δαμάσκηνα που δεν μπορούν να ταξινομηθούν στις ανώτερες κατηγορίες, αλλά ανταποκρίνονται στα ελάχιστα χαρακτηριστικά που καθορίζονται παραπάνω.

Μπορούν να παρουσιάζουν τα ακόλουθα ελαττώματα, υπό την προϋπόθεση ότι διατηρούν τα βασικά χαρακτηριστικά ποιότητας, διατηρήσεως και παρουσιάσεως:

- παραμορφώσεις,
- ελαττώματα αναπτύξεως,
- ελαττώματα χρωματισμού,
- ελαττώματα της επιδερμίδας των οποίων η συνολική επιφάνεια δεν πρέπει να υπερβαίνει το ένα τέταρτο της συνολικής επιφάνειας.

III. ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΗΝ ΤΑΞΙΝΟΜΗΣΗ ΚΑΤΑ ΜΕΓΕΘΟΣ

Η ταξινόμηση κατά μέγεθος ορίζεται από τη μέγιστη διάμετρο της ισημερινής τομής.

Καθορίζεται ελάχιστο μέγεθος ως εξής:

	Κατηγορίες Έξτρα και I	Κατηγορία II
Μεγαλόκαρπες ποικιλίες ⁽¹⁾	35 mm	30 mm
Άλλες ποικιλίες	28 mm	25 mm
Mirabelles και Damsons	20 mm	17 mm

⁽¹⁾ Βλέπε τον κατάλογο που επισυνάπτεται στις παρούσες προδιαγραφές.

Η διαφορά διαμέτρου μεταξύ των καρπών της αυτής συσκευασίας καθορίζεται σε 10 χιλιοστόμετρα για την κατηγορία «Έξτρα».

IV. ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΑ ΟΡΙΑ ΑΝΟΧΗΣ

Επιτρέπονται όρια ανοχής όσον αφορά την ποιότητα και το μέγεθος σε κάθε συσκευασία, για τα προϊόντα που δεν πληρούν τις προϋποθέσεις της κατηγορίας στην οποία δηλώνεται ότι ανήκουν.

A. Όρια ανοχής όσον αφορά την ποιότητα

i) Κατηγορία «Έξτρα»

5 % σε αριθμό ή βάρος δαμασκήνων που δεν ανταποκρίνονται στα χαρακτηριστικά της κατηγορίας αυτής, αλλά ανταποκρίνονται στα χαρακτηριστικά της κατηγορίας I ή περιλαμβάνονται κατ' εξαίρεση στα όρια ανοχής αυτής της κατηγορίας.

ii) Κατηγορία I

10 % σε αριθμό ή βάρος δαμασκήνων που δεν ανταποκρίνονται στα χαρακτηριστικά της κατηγορίας αυτής, αλλά ανταποκρίνονται στα χαρακτηριστικά της κατηγορίας II ή περιλαμβάνονται κατ' εξαίρεση στα όρια ανοχής αυτής της

⁽¹⁾ Ορισμός: «reines-claude» (abricots verts, Dauphines, Greengages) που έχουν πράσινη επιδερμίδα με ανταύγειες ελαφρά κίτρινοπές.

▼B

κατηγορίας. Στα πλαίσια αυτών των ορίων ανοχής, οι καρποί που έχουν ανοίξει ή/και έχουν σκουλήκια περιορίζονται σε 2 % συνολικά.

iii) Κατηγορία II

10 % σε αριθμό ή βάρος δαμασκήνων που δεν ανταποκρίνονται στα χαρακτηριστικά της κατηγορίας αυτής ή στα ελάχιστα χαρακτηριστικά, εξαιρουμένων πάντως των καρπών που έχουν εμφανώς σαπίσει, μολωπηθεί ή έχουν υποστεί οποιαδήποτε άλλη αλλοίωση που να τα καθιστά ακατάλληλα για κατανάλωση. Στα πλαίσια αυτών των ορίων ανοχής, οι καρποί που έχουν ανοίξει ή/και έχουν σκουλήκια περιορίζονται σε 4 % συνολικά.

B. Όρια ανοχής όσον αφορά το μέγεθος

Για όλες τις κατηγορίες: 10 % σε αριθμό ή βάρος δαμάσκηνων που αποκλίνουν από την ελάχιστη διάμετρο, ή τη διάμετρο που αναφέρεται στη συσκευασία εντός ορίου 3 χιλιοστομέτρων, κατ' ανώτατο όριο.

V. ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ**A. Ομοιογένεια**

Το περιεχόμενο κάθε συσκευασίας πρέπει να είναι ομοιογενές και να περιέχει μόνο δαμάσκηνα της ίδιας καταγωγής, ποικιλίας και μεγέθους (εφόσον, για το κριτήριο επιβάλλεται ένα μέγεθος) και, ομοιόμορφου χρωματισμού για την κατηγορία «Έξτρα».

Η εμφανής πλευρά του περιεχομένου του δέματος πρέπει να είναι αντιπροσωπευτική του συνόλου.

▼M2

Κατά παρέκκλιση τις προηγούμενες διατάξεις του παρόντος κανονισμού, τα προϊόντα που καλύπτονται από τον παρόντα κανονισμό δύνανται να αναμειχθούν σε συσκευασίες πώλησης καθαρού βάρους κατώτερο από τρία κιλά, με νοπιά οπωροκηπευτικά διαφορετικών ειδών, με τους όρους που προβλέπονται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 48/2003 ⁽¹⁾.

▼B**B. Συσκευασία**

Τα δαμάσκηνα πρέπει να συσκευάζονται κατά τρόπο που να εξασφαλίζεται η κατάλληλη προστασία του προϊόντος.

Τα υλικά που χρησιμοποιούνται στο εσωτερικό της συσκευασίας πρέπει να είναι καινούρια, καθαρά και από ύλη που να μην προκαλεί στα προϊόντα εξωτερικές ή εσωτερικές αλλοιώσεις. Η χρησιμοποίηση υλικών, και ιδίως χαρτιών ή σημάτων που περιέχουν εμπορικές ενδείξεις επιτρέπεται, με την προϋπόθεση ότι η έκπτωση ή η επίθεση της ετικέτας έχει γίνει με μελάνι ή κόλλα που να μην είναι τοξικά.

Οι συσκευασίες δεν πρέπει να περιέχουν κανένα ξένο σώμα.

Γ. Παρουσίαση

Τα δαμάσκηνα πρέπει να παρουσιάζονται με έναν από τους ακόλουθους τρόπους:

- σε μικρές συσκευασίες,
- τακτοποιημένα σε ένα ή περισσότερα στρώματα που χωρίζονται μεταξύ τους,
- χύμα σε συσκευασίες, εκτός αν πρόκειται για την κατηγορία «Έξτρα».

⁽¹⁾ ΕΕ L 7 της 11.1.2003, σ. 65.



VI. ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΟΣΟΝ ΑΦΟΡΑ ΤΗ ΣΗΜΑΝΣΗ

Κάθε συσκευασία πρέπει να φέρει εξωτερικά συγκεντρωμένες στην ίδια πλευρά με ευανάγνωστους, ανεξίτηλους και ορατούς *χαρακτήρες* τις ακόλουθες ενδείξεις:

Α. Εξακρίβωση

Συσκευαστής ή/και αποστολέας: ονοματεπώνυμο και διεύθυνση ή συμβολική εξακρίβωση που έχει δοθεί ή έχει αναγνωριστεί από μια επίσημη υπηρεσία. Ωστόσο, όταν χρησιμοποιείται κωδικός (συμβολική εξακρίβωση), η ένδειξη «συσκευαστής ή/και αποστολέας» (ή ισοδύναμη συντομογραφία) πρέπει να αναγράφεται πλησίον του κωδικού αυτού (συμβολική εξακρίβωση).

Β. Φύση του προϊόντος

- «Δαμάσκηνα» αν το περιεχόμενο δεν φαίνεται απ' έξω,
- ονομασία της ποικιλίας.

Γ. Καταγωγή του προϊόντος

Χώρα καταγωγής και, προαιρετικά, ζώνη παραγωγής, ή εθνική, περιφερειακή ή τοπική ονομασία.

Δ. Εμπορικά χαρακτηριστικά

- Κατηγορία,
- μέγεθος (στην περίπτωση ταξινόμησης κατά μέγεθος) εκφραζόμενο με την ελάχιστη και τη μέγιστη διάμετρο.

Ε. Επίσημη σήμανση ελέγχου (προαιρετική)

▼ **M3***Προσάρτημα***Μη εξαντλητικός κατάλογος μεγαλόκαρων ποικιλιών του είδους *Prunus domestica***

Ποικιλία Καλλιεργητική ποικιλία ή/και εμπο- ρική ονομασία	Συνώνυμα
Aleksona	
Ariel	
Apple	
Ave	
Belle de Louvain	Bella di Lovanio
Bernardina	
Bluefre	Blue Fré
Cacanska lepotica	Belle de Cacak, Cacaks Beauty, Cacaks Schöne
Cacanska najbolja	Meilleure de Cacak, Cacaks Beste
Cacanska rana	Précoce de Cacak, Cacaks Frühe
California Blue	California Blu
Carpatin	
Centenar	
Coe's Golden Drop	
De Fraile	Fraila
Denniston Superb	
Edinburgh	
Edwards	Colbus
Emma Leppermann	
Empress	
Erfdeel	
Giant	Burbanks Giant Prune
Grand Prix	Grand Prize
Hall	
Harris Monarch	Harris
Heron	
Impérial Epineuse	
Janand	
Jefferson	Jefferson's Gage
Jori's Plum	
Jubileum	
Julius	
June Blood	
Kometa	
Liisu	
Magna Glauca	
Manns Number One	
Marjorie's Seedling	
Merton Gage	Merton, Mereton
Merton Gem	
Monarch	
Monsieur hâtif	Early Orleans
Nueva Extremadura	

▼ **M3**

Ποικιλία Καλλιεργητική ποικιλία ή/και εμπο- ρική ονομασία	Συνώνυμα
Oneida	
Ontario	Ontariopflaume
Pitesteau	
Pond's Seedling	
President	
Prince Engelbert	
Prince of Wales	Prince de Galles
Prof. Collumbien	
Prune Martin	
Queen's Crown	Cox's Emperor
Quetsche Blanche de Létricourt	Quetsche Dr. Létricourt
Rausve	
Regina Claudia Mostruosa	
Regina d'Italia	
Reine-Claude d'Althan	Falso
Reine-Claude d'Oullins	Oullin's Gage
Seneca	
Skalve	
Staro vengrine	
Sugar Prune	
Sultan	
Swan Gage	
Tartu Punane	
Tragedy	
Utility	Laxton's Utility
Valor	
Victoria	
Vision	
Washington	
Zimmers Frühzwetsche	